

COLABORADORES

LISTA DE COLABORADORES Y DIRECCIONES PROFESIONALES EN EL MOMENTO DE LA COLABORACIÓN

Los capítulos del Manual Terrestre han sido confeccionados mediante invitación expresa de la OMSA a sus respectivos autores (expertos de referencia de la OMSA, cuando ha sido posible). Siguiendo el procedimiento estándar de la OMSA, todos los capítulos se distribuyen entre sus Países Miembros a fin de recabar sus comentarios. A continuación, la Comisión de Normas Biológicas de la OMSA y el Editor Consultor modifican el texto en función de los comentarios recibidos, y el texto se distribuye por segunda vez como la versión final que será presentada para su aprobación por la Asamblea Mundial de Delegados de la OMSA en la Asamblea General, que se celebra en mayo de cada año. De esta forma, el Manual Terrestre se ha convertido en un texto normativo de la OMSA que ha surgido fruto de un consenso internacional. Por esta razón, los nombres de los colaboradores no aparecen en la cabecera del correspondiente capítulo sino en un listado global. La Comisión de Normas Biológicas valora enormemente el trabajo de los siguientes colaboradores (dirección en el momento de la colaboración):

- | | |
|--|---|
| 1.1.1. Gestión de los laboratorios veterinarios de diagnóstico | Dr T. Drew
Australian Centre for Disease Preparedness,
CSIRO, Geelong, Victoria, Australia. |
| 1.1.2. Recogida y envío de muestras para el diagnóstico | Grupo <i>ad hoc</i> de la OMSA sobre bioseguridad y bioprotección en los laboratorios veterinarios |
| 1.1.3. Transporte de material biológico | Grupo <i>ad hoc</i> de la OMSA sobre el transporte de materiales biológicos |
| 1.1.4. Bioseguridad y bioprotección: norma para la gestión del riesgo biológico en el laboratorio veterinario y en las instalaciones de los animales | Grupo <i>ad hoc</i> de la OMSA sobre bioseguridad y bioprotección en los laboratorios veterinarios |
| 1.1.5. Gestión de calidad en los laboratorios de pruebas veterinarias | Dr A. Colling
Australian Centre for Disease Preparedness,
CSIRO, Geelong, Victoria, Australia. |
| 1.1.6. Validación para las pruebas de diagnóstico de las enfermedades infecciosas de animales terrestres | Dr A. Colling
Australian Centre for Disease Preparedness,
CSIRO, Geelong, Victoria, Australia.

Dr I. Gardner
University of Prince Edward Island,
Charlottetown, PEI, Canadá. |

- 1.1.7. Normas de secuenciación de alto rendimiento, bioinformática y genómica computacional¹ **Dr S. Belak (se ha jubilado) y Dr F. Granberg**
Swedish University of Agricultural Sciences, Department of Biomedical Sciences and Veterinary Public Health, Uppsala, Suecia.
- 1.1.8. Principios de producción de vacunas veterinarias **Centro Colaborador de la OMSA para los medicamentos veterinarios, Anses Fougères, Francia.**
- 1.1.9. Pruebas de esterilidad y ausencia de contaminación en los materiales biológicos de uso veterinario **Dr A. Colling y Dr K. Newberry**
Australian Centre for Disease Preparedness, CSIRO, Geelong, Victoria, Australia.
- 1.1.10. Bancos de vacunas **Dr A.-E. Füssel (se ha jubilado)**
European Commission, Directorate-General for Health and Food Safety (DG SANTE), Directorate G – Crisis preparedness in food, animals and plants, Unit G2 – Animal Health, Bruselas, Bélgica.
- Dr D. Mackay (se ha jubilado)**
Brook Lodge, Rectory Lane, Reino Unido.
- Dr P.V. Barnett (se ha jubilado)**
Gilfrins, Windlesham, Surrey, Reino Unido.
- 2.1.1. Métodos de laboratorio para las pruebas de sensibilidad de las bacterias frente a los antimicrobianos **Dr D. White**
US Food and Drug Administration, Center for Veterinary Medicine, Office of Research, Laurel, Maryland, EE. UU
- 2.1.2. Biotecnología en el diagnóstico de enfermedades infecciosas **Dr S. Belak (se ha jubilado)²**
Swedish University of Agricultural Sciences, Department of Biomedical Sciences and Veterinary Public Health, Uppsala, Suecia.
- 2.1.3. Gestión del riesgo biológico: ejemplos de asignación de estrategias de gestión del riesgo a los riesgos biológicos detectados **Grupo *ad hoc* de la OMSA sobre bioseguridad y bioprotección en los laboratorios veterinarios**

1 Este capítulo se actualizó por consenso del Grupo *ad hoc* de la OMSA sobre Secuenciación de Alto Rendimiento, Bioinformática y Genómica Computacional

2 Este capítulo se actualizó por consenso con una Consulta a Expertos

- 2.2.1. Desarrollo y optimización de las pruebas de detección de anticuerpos
- 2.2.2. Desarrollo y optimización de las pruebas de detección de antígeno
- 2.2.3. Desarrollo y optimización de las pruebas de detección de ácido nucleico
- 2.2.4. Incertidumbre de la medición
- 2.2.5. Enfoques estadísticos de la validación
- 2.2.6. Elección y uso de tipos y grupos de muestras de referencia
- 2.2.7. *Principios y métodos para la validación de las pruebas de diagnóstico de las enfermedades infecciosas aplicables a la fauna salvaje
- 2.2.8. Comparabilidad de las pruebas tras cambios en un método de prueba validado
- 2.3.1. Aplicación de biotecnología al desarrollo de vacunas de uso veterinario
- 2.3.2. El papel de los organismos oficiales en la regulación internacional de los productos biológicos de uso veterinario
- 2.3.3. Requisitos mínimos para organizar y administrar una fábrica de vacunas
- 2.3.4. Requisitos mínimos para la producción y el control de calidad de las vacunas
- 2.3.5. Requisitos mínimos para la producción aséptica de vacunas
- 3.1.1. Carbunco bacteridiano
- Grupo *ad hoc* de la OMSA sobre la validación de las pruebas de diagnóstico**
- *Grupo *ad hoc* de la OMSA sobre la validación de pruebas de diagnóstico en la fauna salvaje**
- Dr A.A. Potter, Dr V. Gerdt, Dr G. Mutwiri, Dr S. Tikoo y De S. van Drunen Littel- van den Hurk**
Vaccine and Infectious Disease Organization, Saskatoon, Canadá.
- Dr J.-P. Orand (se ha jubilado) y Dr C. Lambert**
Agence Nationale du Médicament Vétérinaire, Anses Fougères, Francia.
- Dr B. Rippke (se ha jubilado)**
Center for Veterinary Biologics, USDA, APHIS, Veterinary Services, Ames, Iowa, EE. UU.
- Dr T. Tsutsui**
National Institute of Animal Health, Division of Viral Disease and Epidemiology, National Institute of Animal Health, Ibaraki, Japón.
- Centro Colaborador de la OMSA para los medicamentos veterinarios, Anses Fougères, Francia.**
- Dr K. Amoako**
Canadian Food Inspection Agency, National Centre for Animal Disease (NCAD), Lethbridge Laboratory, Alberta, Canadá.
- Dr G. Harvey**
USDA, APHIS, National Veterinary Services Laboratories, Ames, Iowa, EE. UU.

- 3.1.2. *enfermedad de aujeszky (infección por el virus de la enfermedad de aujeszky)* **Dr A. Jestin y Dr M.F. Le Potier**
Anses Ploufragan, Laboratoire d'études et de recherches avicoles et porcines, Ploufragan, Francia.
- Dr W. Loeffen**
Wageningen Bioveterinary Research, Lelystad, Países Bajos.
- Dr S.L. Swenson (anteriormente)**
USDA, APHIS, National Veterinary Services Laboratories, Ames, Iowa, EE. UU.
- 3.1.3. *Lengua azul (Infección por el virus de la lengua azul)*³ **Dr Debbie Eagles**
Australian Centre for Disease Preparedness, CSIRO, Geelong, Victoria, Australia.
- 3.1.4. *Brucelosis (infección por B. abortus, B. melitensis y B. suis)*⁴ **Dr A. Whatmore**
APHA Weybridge, New Haw, Addlestone, Surrey, Weybridge, Reino Unido.
- 3.1.5. *Fiebre hemorrágica de Crimea–Congo* **Dr J.C. Manuguerra**
Institut Pasteur, Paris, Francia.
- 3.1.6. *Equinococosis (infección por Echinococcus granulosus y por E. multilocularis)* **Dr G. Masala**
Istituto Zooprofilattico Sperimentale (IZS) of Sardinia, Sassari, Italia.
- Dr M. Donadeu y Dr M. Lightowlers**
Faculty of Veterinary and Agricultural Sciences, The University of Melbourne, Werribee, Australia.
- 3.1.7. *Enfermedad hemorrágica epizootica (infección por el virus de la enfermedad hemorrágica epizootica)* **Dr S. Zientara y Dr C. Sailleau**
Laboratoire de santé animale de Maisons-Alfort, Maisons-Alfort, Francia.
- 3.1.8. *Fiebre aftosa (infección por el virus de la fiebre aftosa)*⁵ **Dr D.J. King**
The Pirbright Institute, Ash Road, Woking, Surrey, Reino Unido.
- 3.1.9. *Cowdriosis (hidrocarditis)* **Dr N. Vachiéry y Dr I. Marcelino**
UMR CIRAD-INRA 117 ASTRE, Campus International de Baillarguet, Montpellier, Francia.
- 3.1.10. *Encefalitis japonesa* **Dr D.-K. Yang**
Animal and Plant Quarantine Agency, Gyeongsangbuk-do, Corea (Rep. de).
- 3.1.11. *Leishmaniosis* **Dr F. Vitale**
Istituto Zooprofilattico Sperimentale della Sicilia, National Reference Centre for Leishmaniasis, Palermo, Italia.

3 Este capítulo se ha actualizado por consenso de todos los Laboratorios de Referencia de la OMSA para la lengua azul.

4 Este capítulo se ha actualizado por consenso de todos los Laboratorios de Referencia de la OMSA para la Brucelosis.

5 Este capítulo se ha actualizado por consenso de todos los Laboratorios de Referencia de la OMSA para la fiebre aftosa.

- 3.1.12. *Leptospirosis*⁶ **Dr J. Petrakovsky**
Laboratorio de Leptospirosis, Dirección General de Laboratorios y Control Técnico, Servicio Nacional de Sanidad y Calidad Agroalimentaria (SENASA), Martínez, Pcia de Buenos Aires, Argentina.
- 3.1.13. *Tuberculosis de los mamíferos (infección por el complejo Mycobacterium tuberculosis)* **Grupo *ad hoc* sobre el remplazo del patrón internacional de la tuberculina bovina**
- 3.1.14. Miasis por *Cochliomyia hominivorax* y Miasis por *Chrysomya bezziana* **Dr J. Welch**
COPEG (Panama–US Commission for the Eradication and Prevention of NWS), Panama, Panamá.
- Dr M.J.R. Hall**
Department of Entomology, The Natural History Museum, Cromwell Road, London, Reino Unido.
- 3.1.15. *Enfermedades víricas de Nipah y de Hendra* **Dr K. Halpin**
Australian Centre for Disease Preparedness, CSIRO, Geelong, Victoria, Australia.
- 3.1.16. *Paratuberculosis (Enfermedad de Johne)*⁷ **Dr Bernardo Alonso**
DILAB (Dirección de Laboratorios y Control Técnico), Servicio Nacional de Sanidad y Calidad, Agroalimentaria (SENASA), Martínez, Prov. de Buenos Aires, Argentina.
- 3.1.17. *Fiebre Q* **Dr E. Rousset y Dr K. Sidi-Boumedine**
Anses Sophia Antipolis, Laboratoire d'Études et de Recherches sur les Petits Ruminants et les Abeilles, Sophia Antipolis, Francia.
- Dr B. Kadra y Dr B. Kupcsulik**
Ceva-Phylaxia Co. Ltd, Budapest, Hungría.
- 3.1.18. *Rabia (Infección por el virus de la rabia y otros lyssavirus)*⁸ **Dr T. Müller**
Institute of Molecular Virology and Cell Biology, Friedrich-Loeffler Institut, Federal Research Institute for Animal Health, Insel Riems, Alemania.
- 3.1.19. *Fiebre del Valle del Rift (Infección por el virus de la fiebre del valle du Rift)*⁹ **Dr C. Cetre-Soosah**
Campus international de Baillarguet, Montpellier, Francia.
- Dr B.A. Lubisi**
Onderstepoort Veterinary Institute, Agricultural Research Council, Onderstepoort, Sudáfrica

6 Este capítulo se ha actualizado por consenso de todos los Laboratorios de Referencia de la OMSA para la leptospirosis.

7 Este capítulo se ha actualizado por consenso de todos los Laboratorios de Referencia de la OMSA para la paratuberculosis.

8 Este capítulo se ha actualizado por consenso de todos los Laboratorios de Referencia de la OMSA para la rabia.

9 Este capítulo se ha actualizado por consenso del Grupo *ad hoc* de la OMSA sobre la fiebre del Valle del Rift.

- 3.1.20. *Peste bovina (Infección por el virus de la peste bovina)* **Dr G. Libeau (se ha jubilado)**
CIRAD-BIOS, Control of Exotic and Emerging Animal Diseases, Programme Santé Animale, Campus International de Baillarguet, Montpellier, Francia.
- Dr M. Baron (se ha jubilado)**
The Pirbright Institute, Ash Road, Woking, Surrey, Reino Unido.
- Dr K. Yoshida** National Institute of Animal Health (NIAH), National Agriculture and Food Research Organization, Tokyo, Japón.
- 3.1.21. *Surra en todas las especies (infección por Trypanosoma evansi)*¹⁰ **Dr M. Desquesnes**
UMR177-Intertryp (CIRAD-IRD), CIRAD-bios, Campus international de Baillarguet, Montpellier, Francia.
- 3.1.22. *Triquinelosis (Infección por Trichinella spp.)* **Dr B. Scandrett**
Canadian Food Inspection Agency, Centre for Foodborne & Animal Parasitology, Saskatoon, Saskatchewan, Canadá.
- Dr M.A. Gomez Morales**
Istituto Superiore di Sanita, Laboratorio di Parasitologia, Roma, Italia.
- 3.1.23. *Tularemia* **Dr T.E. Rocke**
USGS National Wildlife Health Center, Wisconsin, EE. UU.
- Dr M. Gyuranecz**
Laboratory of Zoonotic Bacteriology and Mycoplasmaology, Institute for Veterinary Medical Research, Centre for Agricultural Research, Hungarian Academy of Sciences, Budapest, Hungría.
- 3.1.24. *Estomatitis vesicular* **Dr E.M. Pituco**
PANAFTOSA, Rio de Janeiro, Brasil.
- Dr M.K. Torchetti**
USDA, APHIS, National Veterinary Services Laboratories, Ames, Iowa, EE. UU.
- 3.1.25. *Fiebre del Nilo Occidental* **Dr F. Monaco**
Istituto Zooprofilattico Sperimentale dell'Abruzzo e del Molise "G. Caporale", Teramo, Italia.
- Dr T. Sturgill**
USDA, APHIS, National Veterinary Services Laboratories, Ames, Iowa, EE. UU.
- Nota preliminar sobre las enfermedades de las abejas* **Dr M.-P. Chauzat**
Anses Sophia Antipolis, Bee Pathology Unit, Sophia Antipolis, Francia.

10 Este capítulo se ha actualizado por consenso del Grupo ad hoc de la OMSA sobre las pruebas de diagnóstico de la Tripanosomosis.

- 3.2.1. *Acarapisosis de las abejas melíferas (Infección de las abejas melíferas por Acarapis woodi)* **Dr R. Hall**
Diagnostic and Surveillance Services, Biosecurity New Zealand, Ministry for Primary Industries, Upper Hutt, Nueva Zelanda.
- 3.2.2. *Loque americana de las abejas melíferas (Infección de las abejas melíferas por Paenibacillus larvae)* **Dr K. Sidi-Boumedine**
Anses Sophia Antipolis, Bee Pathology Unit, Sophia Antipolis, Francia.
- 3.2.3. *Loque europea de las abejas melíferas (Infección de las abejas melíferas por Melissococcus plutonius)*
- 3.2.4. *Nosemosis de las abejas melíferas* **Dr I. Fries**
Honey Bee Research Group, Department of Ecology, Swedish University of Agricultural Sciences, Uppsala, Suecia.
- 3.2.5. *Infección por Aethina tumida (escarabajo de las colmenas)* **Dr M.-P. Chauzat, Dr S. Franco, Dr V. Duquesne y Dr M.-P. Rivière**
Anses Sophia Antipolis, Bee Pathology Unit, Sophia Antipolis, Francia.
- 3.2.6. *Infección de las abejas melíferas por Tropilaelaps spp.*
- 3.2.7. *Varroosis de las abejas melíferas (Infección de las abejas melíferas por Varroa spp.)* **Dr M.O. Schäfer**
National Reference Laboratory for Bee Diseases, Friedrich-Loeffler-Institut, Federal Research Institute for Animal Health, Insel Riems, Alemania.
- 3.3.1. *Clamidiosis aviar* **Dr C. Schnee**
Institute of Molecular Pathogenesis, Friedrich-Loeffler-Institut, Federal Research Institute for Animal Health, Jena, Alemania.
- Prof. D. Vanrompay**
Laboratory for Immunology and Animal Biotechnology, Department of Animal Production, Faculty of Bioscience Engineering, Ghent University, Coupure Links, Ghent, Bélgica.
- Dr K. Laroucau**
Anses Maisons-Alfort, Animal Health Laboratory Bacterial Zoonoses Unit, Maisons-Alfort, Francia.
- 3.3.2. *Bronquitis infecciosa aviar* **Dr J.J. (Sjaak) de Wit**
Department R&D, GD Animal Health, Deventer, Países Bajos.
- Dr P. Britton**
Institute for Animal Health, Compton Laboratory, Newbury, Berkshire, Reino Unido.
- 3.3.3. *Laringotraqueítis infecciosa aviar* **Dr A.H. Noormohammadi y Dr J. Devlin**
Faculty of Veterinary Science, The University of Melbourne, Werribee, Victoria, Australia.

- 3.3.4. *Influenza aviar (infección por los virus de la influenza aviar)*¹¹
- Dr D. Swayne (se ha jubilado)**
Southeast Poultry Research Laboratory, Athens, Georgia, EE. UU.
- Prof. I. Brown**
APHA Weybridge, New Haw, Addlestone, Surrey, Weybridge, Reino Unido.
- 3.3.5. *Micoplasmosis aviar (Mycoplasma gallisepticum, M. synoviae)*
- Dr S. Catania**
Mycoplasma Unit, Istituto Zooprofilattico Sperimentale delle Venezie, Verona, Italia.
- Dr E. Lobo Riveroi (anteriormente)**
Mycoplasma Unit, Istituto Zooprofilattico Sperimentale delle Venezie, Verona, Italia.
MYCOLAB Laboratorio para diagnóstico de micoplasmas, Centro Nacional de Sanidad Agropecuaria, San José de las Lajas, Provincia Mayabeque, Cuba.
- 3.3.6. *Tuberculosis aviar*
- Dr I. Pavlik (anteriormente) y Dr I. Slaná (anteriormente)**
Veterinary Research Institute, Brno, República Checa.
- 3.3.7. *Enteritis viral del pato*
- 3.3.8. *Hepatitis viral del pato*
- Dr S. Stoute**
California Animal Health and Food Safety Laboratory System, University of California, Davis, California, EE. UU.
- 3.3.9. *Cólera aviar*
- Dr P. Blackall**
Poultry Hub Australia, Queensland Alliance for Agriculture and Food Innovation, University of Queensland, EcoSciences Precinct, Brisbane, Queensland, Australia.
- 3.3.10. *Viruela aviar*
- Dr H.S. Sellers y Dr E.M. Shepherd**
Poultry Diagnostic and Research Center, Department of Population Health, College of Veterinary Medicine, University of Georgia, Athens, Georgia, EE.UU.
- 3.3.11. *Pulorosis y tifosis aviar*
- Dr R. Davies**
APHA Weybridge, New Haw, Addlestone, Surrey, Reino Unido.
- 3.3.12. *Bursitis infecciosa (Enfermedad de Gumboro)*
- Dr N. Eterradossi**
Anses, Laboratoire de Ploufragan-Plouzané, Laboratoire d'études et de recherches avicoles, porcines et piscicoles, Ploufragan-Plouzané, Francia.
- Dr Y. Saif**
Food Animal Health Research Program, Ohio Agricultural Research and Development Center, Ohio State University, Wooster, Ohio, EE. UU.

11 Este capítulo se ha actualizado por consenso de todos los Laboratorios de Referencia de la OMSA para la influenza aviar.

- 3.3.13. *Enfermedad de Marek* **Dr Y. Yao y Dr V. Nair (se ha jubilado)**
The Pirbright Institute, Ash Road, Woking, Surrey,
Reino Unido.
- Dr J.R. Dunn**
US National Poultry Research Center, USDA-ARS
Southeast Poultry Research Laboratory, Athens,
Georgia, EE. UU.
- 3.3.14. *Enfermedad de Newcastle (infección por el virus de la enfermedad de Newcastle)*¹² **Dr D. Swayne (se ha jubilado)**
Southeast Poultry Research Laboratory, Athens,
Georgia, EE. UU.
- Prof. I. Brown**
APHA Weybridge, New Haw, Addlestone, Surrey,
Weybridge, Reino Unido.
- 3.3.15. *Rinotraqueítis del pavo (metaneumovirus aviar)* **Dr N. Eterradossi y Dr P. Brown**
Anses, Laboratoire de Ploufragan-Plouzané,
Laboratoire d'études et de recherches avicoles,
porcines et piscicoles, Ploufragan-Plouzané,
Francia.
- 3.4.1. *Anaplasmosis bovina* **Dr F. Parrodi (antigua) y Dr J.J. Mosqueda Gualito**
Centro Nacional de Servicios de Constatación en
Salud Animal (CENAPA), Morelos, México.
- 3.4.2. *Babesiosis bovina* **Prof. N. Yokoyama**
National Research Center for Protozoan Disease
Obihiro University of Agriculture and Veterinary
Medicine, Hokkaido, Japón.
- Dr J.J. Mosqueda Gualito**
Centro Nacional de Servicios de Constatación en
Salud Animal (CENAPA), Morelos, México.
- 3.4.3. *Cisticercosis bovina* Véase el capítulo 3.10.3.
- 3.4.4. *Campilobacteriosis genital bovina* **Prof. J.A. Wagenaar y Dr L. van der Graaf-van Bloois**
Department of Infectious Diseases and
Immunology, Faculty of Veterinary Medicine,
Utrecht University, Utrecht, Países Bajos.
- 3.4.5. *Encefalopatía espongiiforme bovina*¹³ **Prof. T. Seuberlich**
NeuroCentre, Department of Clinical Research and
Veterinary Public Health, Division of Experimental
Clinical Research, University of Berna, Bern, Suiza.
- 3.4.6. *Tuberculosis bovina* **Dr D.V. Cousins (anteriormente)**
Australian Reference Laboratory for Bovine
Tuberculosis, Western Australia Dept of
Agriculture and Food, Delivery Centre, Bentley,
Western Australia, Australia.

12 Este capítulo se ha actualizado por consenso de todos los Laboratorios de Referencia de la OMSA para la enfermedad de Newcastle.

13 Este capítulo se ha actualizado por consenso de todos los Laboratorios de Referencia de la OMSA para la encefalopatía espongiiforme bovina.

- 3.4.7. *Diarrea viral bovina*¹⁴ **Dr P. Kirkland**
Elizabeth Macarthur Agriculture Institute (EMAI),
Virology Laboratory, Menangle, Camden, New
South Wales, Australia.
- 3.4.8. *Perineumonía contagiosa bovina (Infección por
Mycoplasma mycoides subsp. mycoides SC)*¹⁵ **Dr F. Thiaucourt (se ha jubilado)**
CIRAD-EMVT, Campus international de
Baillarguet, Montpellier, Francia.
- 3.4.9. *Leucosis bovina enzoótica* **Prof. T.W. Vahlenkamp**
Institute of Virology, Centre for Infectious
Diseases, Faculty of Veterinary Medicine, Leipzig
University, Leipzig, Alemania.
- Dr B. Choudhury**
APHA Weybridge, New Haw, Addlestone, Surrey,
Reino Unido.
- Dr J. Kuzmak**
National Veterinary Research Institute, Pulawy,
Polonia.
- 3.4.10. *Septicemia hemorrágica (serotipos 6:b y 6:e de
Pasteurella multocida)* **Dr S.B. Shivachandra**
ICAR-National Institute of Veterinary Epidemiology
and Disease Informatics (NIVEDI), Karnataka, India.
- 3.4.11. *Rinotraqueítis bovina infecciosa / vulvovaginitis
pustular infecciosa* **Dr M. Beer**
Institute of Diagnostic Virology, Friedrich-Loeffler-
Institut, Federal Research Institute for Animal
Health, Insel Riems, Alemania.
- Dr A. Dastjerdi**
APHA Weybridge, New Haw, Addlestone, Surrey,
Reino Unido.
- 3.4.12. *Dermatitis nodular contagiosa* **Dr P. Beard (anteriormente)**
The Pirbright Institute, Ash Road, Woking, Surrey,
Reino Unido.
- Dr D. Wallace**
Onderstepoort Veterinary Institute, Agricultural
Research Council, Onderstepoort, Sudáfrica.
- 3.4.13. *Fiebre catarral maligna* **Dr G. Russell**
Moredun Research Institute, International
Research Centre, Pentlands Science Park,
Penicuik, Escocia, Reino Unido.
- 3.4.14. *Nagana: infecciones por tripanosomas
salivarianos (excepto Trypanosoma evansi y
T. equiperdum)*¹⁶ **Dr M. Desquesnes**
UMR177-Intertryp (CIRAD-IRD), CIRAD-bios,
Campus international de Baillarguet, Montpellier,
Francia.

14 Este capítulo se ha actualizado por consenso de todos los Laboratorios de Referencia de la OMSA para la diarrea viral bovina.

15 Este capítulo se ha actualizado por consenso de todos los Laboratorios de Referencia de la OMSA para la perineumonía contagiosa bovina.

16 Este capítulo se ha actualizado por consenso de los siguientes expertos de la OMSA en tripanosomas: Dr L. Touratier (fallecido), Prof. N. Inoue, Prof. Ph. Büscher, Dr K. Suganuma, Dr M. Gonzatti.

- 3.4.15. *Theileriosis* (infección por *Theileria annulata*, *T. orientalis* y *T. parva*)
- Dr P. Toye**
Animal Health and Genetics, International Livestock Research Institute, Nairobi, Kenia.
- Dr D. Geysen**
Institute of Tropical Medicine, Department of Animal Health, Antwerpen, Bélgica.
- 3.4.16. *Tricomosis*
- Dr E. Authie (anteriormente)**
Laboratoire National de Contrôle des Reproducteurs, Maisons-Alfort, Francia.
- Prof. A. Lew-Tabor**
The University of Queensland, St. Lucia, Brisbane, Queensland, Australia.
- Prof. I. Diallo**
Biosecurity Sciences Laboratory, Health and Food Sciences Precinct, Coopers Plains, Brisbane, Queensland, Australia.
- 3.5.1. *Viruela del camello*
- Dr U. Wernery, Dr K. Kamal-Aldin, Ms S. Joseph y Ms A. Riya Thomas**
Central Veterinary Research Laboratory, Dubai, Emiratos Árabes Unidos.
- 3.5.2. *Síndrome respiratorio de Oriente Medio* (infección de los dromedarios por MERS-CoV)
- Grupo *ad hoc* de la OMSA sobre el coronavirus del síndrome respiratorio de Oriente Medio (MERS-CoV)**
- 3.6.1. *Peste equina* (Infección por el virus de la peste equina)
- Prof. J.M. Sánchez-Vizcaíno**
Centro de Vigilancia Sanitaria Veterinaria, Facultad de Veterinaria, Universidad Complutense de Madrid, Madrid, España.
- Dr M. Agüero García**
Laboratorio Central de Veterinaria, Algete (Madrid), España.
- Dr J. Baron Castillo-Olivares**
The Pirbright Institute, Ash Road, Woking, Surrey, Reino Unido.
- 3.6.2. *Metritis contagiosa equina*
- Dr I. Mawhinney**
APHA Bury St Edmunds, Suffolk, Reino Unido.
- Dr M.M. Erdman**
USDA, APHIS, National Veterinary Services Laboratories, Ames, Iowa, EE. UU.
- 3.6.3. *Durina en los caballos* (infección por *Trypanosoma equiperdum*)¹⁷
- Prof. Ph. Büscher (se ha jubilado)**
Unit of Parasite Diagnostics, Department of Biomedical Sciences, Institute of Tropical Medicine, Antwerpen, Bélgica.

¹⁷ Este capítulo se ha actualizado por consenso de los siguientes expertos de la OMSA en tripanosomas: Dr M.I. Gonzatti, Dr I. Pascucci, Dr L. Touratier (fallecido), Dr M. Desquesnes, Dr A. Schnauffer, Dr K. Sukanuma, Dr N. Inoue, Dr N. Van Reet, Dr N. Ledesma, Dr L. Hébert.

3.6.4. Linfangitis epizootica

Dr C. Scantlebury

Department of Functional and Comparative Genomics, Institute of Integrative Biology, Biosciences Building, University of Liverpool, Reino Unido.

3.6.5. Encefalomielitis equina (del Este, del Oeste Oe venezolana)

Dr T. Sturgill

USDA, APHIS, National Veterinary Services Laboratories, Ames, Iowa, EE. UU.

3.6.6. Anemia infecciosa equina

Dr E.N. Ostlund (se ha jubilado)

USDA, APHIS, National Veterinary Services Laboratories, Ames, Iowa, EE. UU.

Dr J. Zhou

Laboratory of Equine Infectious Anemia, Harbin Veterinary Research Institute of Chinese Academy of Agricultural Sciences, Harbin, China (Rep. pop. de)

Dr K. Murakami

National Institute of Animal Health, Viral Disease Section, Ibaraki, Japón.

3.6.7. Gripe equina (Infección por el virus de la gripe equina)¹⁸

Prof. A. Cullinane

Irish Equine Centre, Johnstown, Naas, Co. Kildare, Irlanda.

3.6.8. Piroplasmosis equina

Prof. N. Yokoyama

National Research Center for Protozoan Disease Obihiro University of Agriculture and Veterinary Medicine, Hokkaido, Japón.

3.6.9. Rinoneumonía equina (Infección por el herpesvirus 1 y 4 de los équidos)¹⁹

Dr D. Elton y Dr N. Bryant

Animal Health Trust, Centre for Preventive Medicine, Kentford, Suffolk, Reino Unido.

3.6.10. Arteritis viral equina (infección por el virus de la arteritis equina)

Dr P.J. Timoney (se ha jubilado)

University of Kentucky, Department of Veterinary Science, Gluck Equine Research Center, Lexington, Kentucky, EE. UU.

Dr T. Drew (antigua) y Prof. F. Steinbach

APHA Weybridge, New Haw, Addlestone, Surrey, Reino Unido.

3.6.11. Muermo y melioidosis

Dr H. Neubauer

Institute of Bacterial Infections and Zoonoses, Friedrich-Loeffler Institut, Federal Research Institute for Animal Health, Jena, Alemania.

Prof. U. Wernery

Central Veterinary Research Laboratory, Dubai, Emiratos Árabes Unidos.

18 Este capítulo se ha actualizado por consenso de todos los Laboratorios de Referencia de la OMSA para la influenza equina.

19 Este capítulo se ha actualizado por consenso de todos los Laboratorios de Referencia de la OMSA para la rinoneumonitis equina.

- 3.7.1. *Mixomatosis*
- 3.7.2. *Enfermedad hemorrágica del conejo*
- 3.8.1. *Enfermedad de la frontera*
- 3.8.2. *Artritis/encefalitis caprina y Maedi-visna*
- 3.8.3. *Agalaxia contagiosa*
- 3.8.4. *Pleuroneumonía caprina contagiosa*
- 3.8.5. *Aborto enzoótico de las ovejas (clamidiosis ovina) (Infección por Chlamydophila abortus)*
- 3.8.6. *Enfermedad de Nairobi*
- 3.8.7. *Epididimitis ovina (Brucella ovis)*²⁰
- 3.8.8. *Adenocarcinoma pulmonar ovino (adenomatosis)*
- 3.8.9. *Peste de los pequeños rumiantes (Infección por el virus de la peste de pequeños rumiantes)*²¹
- Dr A. Lavazza, Dr L. Capucci y Dr P. Cavadini**
Istituto Zooprofilattico Sperimentale della Lombardia e dell'Emilia Romagna, Brescia, Italia.
- Dr P. Kirkland**
Elizabeth Macarthur Agriculture Institute (EMAI), Virology Laboratory, Woodbridge Rd, Menangle, Camden, New South Wales, Australia.
- Dr D. Knowles (se ha jubilado) y Dr L.M. Herrmann**
USDA-ARS, Animal Disease Research Unit, , Washington State University, Pullman, Washington, EE. UU.
- Dr R. Ayling**
APHA Weybridge, New Haw, Addlestone, Surrey, Reino Unido.
- Dr G. Loria**
Istituto Zooprofilattico Sperimentale della Sicilia (IZSSI), Palermo, Italia.
- Dr F. Thiaucourt (se ha jubilado)**
CIRAD-EMVT, Campus international de Baillarguet, Montpellier, Francia.
- Dr C. Schnee**
Institute of Molecular Pathogenesis, Friedrich-Loeffler-Institut, Federal Research Institute for Animal Health, Jena, Alemania.
- Dr N. Borel**
Institute for Veterinary Pathology, Vetsuisse Faculty, University of Zurich, Zurich, Suiza.
- Dr K. Laroucau**
Anses Maisons-Alfort, Animal Health Laboratory Bacterial Zoonoses Unit, Maisons-Alfort, Francia.
- Véase el capítulo 3.10.1.
- Dr B. Garin-Bastuji (se ha jubilado)**
Direction des Affaires Européennes & Internationales, Maisons-Alfort Cedex, Francia.
- Dr J.M. Blasco**
Centro de Investigación y Tecnología Agroalimentaria de Aragón, Zaragoza, España.
- Dr M.J. Sharp (anteriormente)**
APHA, Lasswade Laboratory, Pentlands Science Park, Bush Loan, Penicuik, Scotland, Reino Unido.
- Dr M. Baron (se ha jubilado)**
The Pirbright Institute, Ash Road, Woking, Surrey, Reino Unido.

20 Este capítulo se ha actualizado por consenso de todos los Laboratorios de Referencia de la OMSA para la brucelosis y otros expertos.

21 Este capítulo se ha actualizado por consenso de todos los Laboratorios de Referencia de la OMSA para la peste de los pequeños rumiantes.

- 3.8.10. *Salmonellosis* (*S. abortusovis*) Véase el capítulo 3.10.7.
- 3.8.11. *Prurigo lumbar*²² **Dr J. Spiropoulos**
 APHA Weybridge, New Haw, Addlestone, Surrey,
 Reino Unido
- 3.8.12. *Viruela ovina y viruela caprina* **Dr P. Beard (anteriormente)**
 The Pirbright Institute, Ash Road, Woking, Surrey,
 Reino Unido.
- Dr B.A. Lubisi**
 Onderstepoort Veterinary Institute, Agricultural
 Research Council, Onderstepoort, Sudáfrica.
- Dr H. Reza Varshovi (anteriormente)**
 RAZI Vaccine & Serum Research Institute, Teheran,
 Irán.
- 3.8.13. Teileriosis en ovejas y cabras (infección por
Theileria lestoquardi, *T. luwenshuni* y *T. uilenbergi*) **Dr A. Torina**
 Istituto Zooprofilattico Sperimentale della Sicilia
 (IZSSI), Palermo, Italia.
- 3.9.1. *Peste porcina africana* **Dr C.A.L. Oura (anteriormente)**
 The Pirbright Institute, Ash Road, Woking, Surrey,
 Reino Unido.
- Dr M. Arias**
 Centro de Investigación en Sanidad Animal (CISA-
 INIA), Madrid, España.
- 3.9.2. *Rinitis atrófica porcina* **Dr K.B. Register**
 USDA, ARS, National Animal Disease Center, Ames,
 Iowa, EE. UU.
- 3.9.3. *Peste porcina clásica (cólera del cerdo) (infección
 por el virus de la peste porcina clásica)*²³ **Prof. P. Becher**
 Department of Infectious Diseases, Institute of
 Virology, University of Veterinary Medicine of
 Hannover, Hannover, Alemania.
- 3.9.4. *Encefalitis por el virus Nipah* Véase el capítulo 3.1.14.
- 3.9.5. *Cisticercosis porcina (infección por Taenia
 solium)* Véase el capítulo 3.10.3.
- 3.9.6. *Síndrome disgenésico y respiratorio porcino*²⁴ **Prof. Z. Pejsak y Dr K. Podgórska**
 National Veterinary Research Institute, Pulawy,
 Polonia.
- Dr K. Tian**
 Veterinary Diagnostic Laboratory, China Animal
 Disease Control Center, Beijing, China (Rep. Pop.
 de).

²² Este capítulo se ha actualizado por consenso de todos los Laboratorios de Referencia de la OMSA para el prurigo lumbar.

²³ Este capítulo se ha actualizado por consenso del Grupo ad hoc de la OMSA sobre la peste porcina clásica (sección vacuna) y de todos los Laboratorios de Referencia de la OMSA para la peste porcina clásica (sección diagnóstico).

²⁴ Este capítulo se ha actualizado con la ayuda de: Nicolas Ruggli (The Institute of Virology and Immunology, Mittelhäusern, Switzerland); Tomasz Stadejek (Warsaw University of Life Sciences, Varsovia, Polonia).

- 3.9.7. *Virus de la influenza A porcina*²⁵ **Prof. I. Brown**
APHA Weybridge, New Haw, Addlestone, Surrey,
Weybridge, Reino Unido.
- 3.9.8. *Enfermedad vesicular porcina* **Dr D.J. King**
The Pirbright Institute, Ash Road, Woking, Surrey,
Reino Unido.
Dr E. Brocchi
Istituto Zooprofilattico Sperimentale della e
dell'Emilia Romagna (IZSLER), Brescia, Italia.
- 3.9.9. *Encefalomiелitis por teschovirus* **Mr N. Knowles**
The Pirbright Institute, Ash Road, Woking, Reino
Unido.
- 3.9.10. *Gastroenteritis transmisible* **Dr L.J. Saif**
The Ohio State Universtiy, Ohio Agricultural
Research and Development Center, Food Animal
Health Research Program, Wooster, Ohio, EE. UU.
- 3.10.1. *Enfermedades bunyavirales de los animales
(excluyendo la Fiebre del Valle del Rift y fiebre
hemorrágica de Crimea–Congo)* **Dr B.A. Lubisi**
Onderstepoort Veterinary Institute, Agricultural
Research Council, Onderstepoort, Sudáfrica.
Dr M. Beer y K.Wernike
Institute of Diagnostic Virology, Friedrich-Loeffler-
Institut, Federal Research Institute for Animal
Health, Insel Riems, Alemania.
Dr M. Baron (se ha jubilado)
The Pirbright Institute, Ash Road, Woking, Surrey,
UK.
- 3.10.2. *Criptosporidiosis* **Dr R. Chalmers**
Cryptosporidium Reference Unit, Public Health
Wales Microbiology, Singleton Hospital, Swansea,
Reino Unido.
- 3.10.3. *Cisticercosis* **Prof. P. Dorny y Prof. S. Gabriël**
Department of Veterinary Public Health and Food
Safety, Faculty of Veterinary Medicine, Ghent
University, Merelbeke, Bélgica.
- 3.10.4. *Infección por Campylobacter jejuni y C. coli* **Prof. J.A. Wagenaar y Dr L. van der Graaf-van Bloois**
Department of Infectious Diseases and Immunology,
Faculty of Veterinary Medicine, Utrecht University,
Utrecht, Países Bajos.
- 3.10.5. *Listeria monocytogenes*²⁶ **Dr A. Leclercq**
Institut Pasteur, CNR & CCOMS Listeria, Unité de
Biologie des Infections, Paris, Francia.

25 Este capítulo se ha actualizado por consenso de todos los Laboratorios de Referencia de la OMSA para la influenza porcina.
26 Este capítulo se ha actualizado con la ayuda de: Dr R. Rathbone (AOAC, EE.UU.); Dr G. Riegler (AOAC, EE.UU.); Dr K. Jinneman (FDA, EE.UU.); Dr Y. Chen (FDA, EE.UU.); Dr T. Hammack (FDA, EE.UU.); Dr S. Granier (Anses Maisons-Alfort, Francia); Dr R. Danguy-des-Deserts (Laboratoire départementale de développement et d'analyses, Francia); Dr A. Oevermann (University of Berna, Suiza).

3.10.6. Sarna

Dr J.L. Schlater y Dr J.W. Mertins

Parasitology and Clinical Pathology Section,
Pathobiology Laboratory, National Veterinary
Services Laboratories, USDA, APHIS, VS, Ames, Iowa,
EE. UU.

3.10.7. Salmonelosis²⁷

Dr R. Davies (se ha jubilado)

APHA Weybridge, New Haw, Addlestone, Surrey,
Weybridge, Reino Unido.

3.10.8. Toxoplasmosis

Dr J.P. Dubey

Animal Parasitic Diseases Laboratory, USDA,
Agricultural Research Service, Beltsville, Maryland,
EE UU.

3.10.9. Escherichia coli verocitotoxigénica

Dr F.A. Clifton-Hadley

APHA Weybridge, New Haw, Addlestone, Surrey,
Reino Unido.

3.10.10. Zoonosis transmisibles por los primates no
humanos

Dr S. Edwards (se ha jubilado)

APHA Weybridge, New Haw, Addlestone, Surrey,
Reino Unido.

Dr T. Brooks

Rare & Imported Pathogens Laboratory, Public
Health England, Porton Down, Salisbury, Reino
Unido.

27 Este capítulo se ha actualizado por consenso de todos los Laboratorios de Referencia de la OMSA para la salmonelosis.